

Landsbesluit pa regula retribucion di permiso di labor

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 40)

GOBIERNO di Aruba a introduci un Landsbesluit cu ta regula e retribucion y legesnan cu Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) ta cobra. E cambionan aki ta bin di bida pa motibo di e introduccion di e "Arbeidsverordening 2013" y e "Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten".

E Landsbesluit nobo aki ta reemplasa e "Retributie- en legesbesluit Directie Arbeid (AB 1990 no. 22)" anterior, sigurando cu e tarificanan ta alineado cu e leyman di labor mas recien. E meta principal di e Landsbesluit aki ta pa delinea mas cla e costo di varios servicio di DAO, beneficiando tanto empleadonan como dunadonan di trabao na Aruba.

E Landsbesluit ta stipula diferente tarificanan pa servicionan specifico. Pa cuminsa, e ta detaya e costonan relaciona cu permisonan di uitzend. Pa e proceso di tratamento di un peticion pa un permiso di uitzend, manera menciona den articulo 2 di e "Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten",



e suma di Afl. 250,- ta wordo cobra.

Adicionalmente, pa e afgifte di e permiso aki mes, e costo ta Afl. 2.250,-. Esaki ta sigura cu tin un tarifa separa pa e proceso inicial y pa e emision final di e permiso.

Un otro area crucial cu e Landsbesluit ta cubri ta permisonan di despido.

Pa e tratamento di un peticion pa un permiso di despido, conforma cu articulo 4 di e "Landsverordening beëindiging arbeidsovereenkomsten (AB 1989 no. GT 14)", e costo ta Afl. 250,-. Sinembargo, tin un excepcion importante: empresanan cu a wordo declara bancarota ta keda eximi di e pago di e retribucion aki pa peticionnan di despido. Esaki ta un medida pa alivia e carga financiero riba negoshinan den dificultad, specialmente durante momentonan cu nan ta enfrentando bancarota.

E Landsbesluit ta duna mas claridad riba ken ta responsabel pa paga e retribucionnan y legesnan. E retribucionnan pa tratamento di peticionnan di permiso di uitzend y despido (articulo 1, A, sub 1°, y B) ta wordo cobra di esun cu ta haci e peticion. Pa loke ta





e leges pa e afgifte di e permiso di uitzend (articulo 1, A, sub 2°), esaki tambe ta wordo cobra di esun cu ta pidi e permiso. Ta importante nota cu ningun documento lo wordo entrega prome cu e legesnan stipula pa esaki a wordo paga completamente.

Esaki ta un medida estandar pa sigura cu tur costo administrativo ta wordo cubri prome cu e servicio final wordo duna.

E metodo di cobranza tambe ta wordo detaya den e Landsbesluit. E cobranza di e retribucionnan pa peticionnan di permiso di uitzend y despido ta wordo haci pa of den number di e director di DAO.

Un recibo oficial, cu ta inclui zegel pa e balor di e suma paga, lo wordo duna como prueba di pago.



Pa e leges pa afgifte di e permiso di uitzend, e cobranza ta wordo haci tambe pa of den number di e director di DAO, y e documento aplica lo wordo provisto di zegel cu e mesun balor como prueba di pago.

E zegelnan aki lo wordo gestempel door di e ambtenaar cu ta duna e zegel, usando e stempel oficial di DAO, mesora despues cu nan wordo pega na e documento.

Esaki ta garantisar un proceso transparente y verificabel pa tur transaccion financiero. E Landsbesluit ta specifica ademas cu e zegelnan menciona lo wordo maneha, administra y rindi cuenta di

nan den un manera stipula pa e minister encarga cu finansa, loke ta sigura un maneho financiero corecto y responsabel.

Cu e entrada di e Landsbesluit nobo aki, e "Retributie- en legesbesluit Directie Arbeid (AB 1990 no. 22)" anterior ta keda oficialmente invalida.

E Landsbesluit aki lo drenta na vigor e dia despues di su publicacion den Afkondigingsblad van Aruba y lo por wordo referi na dje como "Retributie- en legesbesluit Directie Arbeid en Onderzoek".

E introduccion di e cambionan aki ta un paso importante pa modernisa y simplifica e tarifanan pa servicionan di DAO, hacie mas facil pa tur partido compronde y cumpli cu e reglanan nobo.

E decisionnan aki a wordo tuma na Oranjestad, cu e aprobacion di e Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, y e Minister di Husticia, demostrando un esfuerzo colaborativo pa mehora e estructura legal relaciona cu labor na Aruba.

Fuente: daoaruba.com

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering: Renovation Former Port Security Office, Port Oranjestad

According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-17-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The selective demolition of specified structural and non-structural components of the former Port Security Building, followed by a comprehensive renovation of the facility. All works shall be executed in strict accordance with the technical specifications, engineering standards, and the accompanying architectural and structural drawings. The renovation shall include, but is not limited to, structural rehabilitation, architectural upgrades, and the complete replacement or modernization of building systems including HVAC, electrical, plumbing, fire protection, and information and communications technology (ICT) infrastructure.

The tender documents will be available for purchase from **July 9, 2025, up to July 16, 2025 until 4:30 pm local time**, via email tender@arubaports.com against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **July 16, 2025, at 4:30 pm local time**.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU - 17 - 25

For additional details of this tender, visit
[visit https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/](https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/)
or scan this QR code.

